

LUCKY LUKE

**DE GENEZING
VAN DE DALTONS**



*-MORRIS &
GOSCINNY-*



LUCKY LUKE

DE GENEZING VAN DE DALTONS

Tekeningen: Morris/Tekst: Goscinny



DE GENEZING VAN DE DALTONS



MIJNE HEREN! MAG IK UW AANDACHT VOOR EEN ZEER SPECIALE GAST?! SPECIAAL VOOR ONS LIT EUROPA BEKOMEN, ZAL THANS VOOR U SPREKEN...





EEN WEEK LATER...

DE TREIN UIT
NEW YORK IS TE
LAAT, BERT!

WELNEE! DE 16 UUR OF
WORDT TOCH ALTUUD
OVERVALLEN, DUS HIJ
KOMT OM 16 UUR 35
AAN.

NOTHING GULCH

VERWACHT JE IEMAND, LUKE?

JAZEKER, EEN OF ANDERE
BETWETER UIT EUROPA GAAT
ZICH BEZIG HOUDEN MET EEN
BELANGRIJK EXPERIMENT.

RODRIGUEZ,
WAKKER
WORDEN!

NOTHING GULCH!
TWE E MINUTEN
PAUZE!

CARAMBA! VOOR
DIE TWEE MINUTEN
HOEFT JE ME TOCH
NIET WAKKER TE
MAKEN?

???

HOERA!

LEVE DE
PROFESSOR!

JIPPIE!

BRAVO!

DE TREIN WERD OVERVALLEN, MAAR
DE PROFESSOR HEEFT MET DIE
SCHURKEN GEPRAAKT... IK WEET NIET
WAT IE TEGEN ZE GEZEGD HEEFT...

...MAAR ZE VROEGEN ONS OM VER-
GEVING, GAVEN HUN BUIT TERUG EN
SINGEN HUILEND WEG. ZE HEBBEN
ZELFS HUN PERSOONLIJKE BEZIT-
TINGEN GEGEVEN!

WELKOM IN TEXAS,
PROFESSOR VON
HIMBEERBEIGT!

AH!
MENEER
LUKE, NAAR
IK VERON-
DERSTEL?

LATEN WE EVEN EEN GLAASJE DRINKEN IN DE GALOON... U ZEST MAAR WAT IK VOOR U KAN DOEN!



WAT ZAL HET ZIJN?!

EEN GLAS KOUDE LIMONADE!

LIMONADE?!



MAN, DAT IS SLECHT VOOR JE HART! KUIK, ALS IK DORST HEB, NEEM IK EEN DUBBELE WHISKY!



U DRINKT NIET OM UW DORST TE LESSEN. NEE, U DRINKT OM IETS NAARF TE VERSETEN! IETS HEEL GRG NAARF, DENK IK!

EH?...



VERGETEN? WAT VERGETEN? DAT IK ALTIJD VAN MIJN MOEDER HET RANDJG VET VAN M'N VLEES MOEST OPETEN, GOMG?



IK KOTS VAN VETRANDJES, WIST U DAT, ALTIJD DIE SMERIGE VETRANDJES, IEDERE DAS WEER!



MAAR NU HOEFT HET NIET MEER. IK HEB GEEN DRANK MEER NODIG OM DIE VETRANDJES TE VERBETEN. TROUWENS, ALS IK DRINK, MOET IK TOGH ALTIJD AAN VETRANDJES DENKEN. DIE SMERIGE ALCOHOL!



LUKE, LAAT DIE MAAT VAN JE Z'N MOND DICHT HOUDEN. ZULKE VERHALEN ZIJN HELEMAAL NIET GOED VOOR MIJN KLANDIZIE!

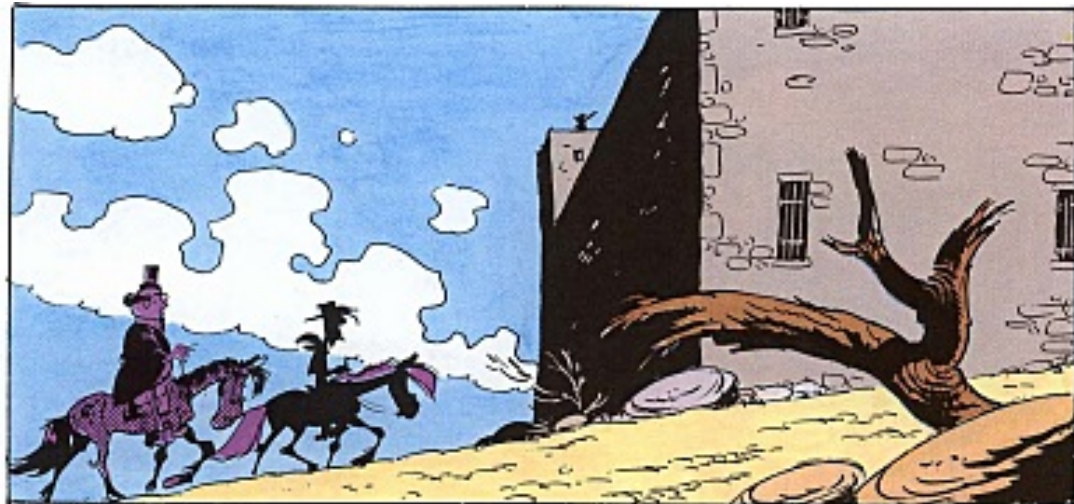
LAAT 'M TOGH, JIM!



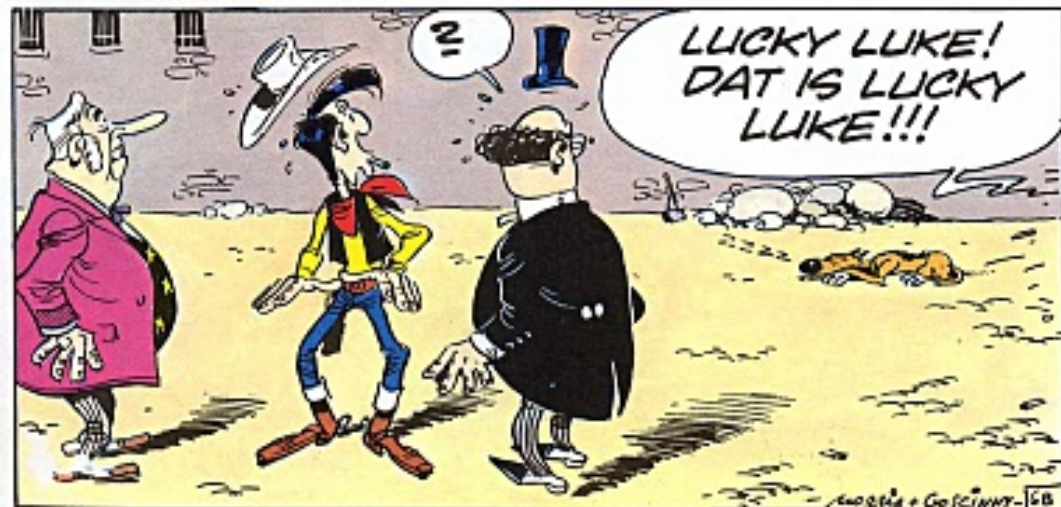
HET WORDT TIJD DAT JE ME 'N PAAR MISDADIGERS VOORSTELT, LUCKY LUKE!

WE HEBBEN 'N GEVANGENIS NIET VER HIER VANDAAN. DAAR KUNT U EEN GOEDE KEUS MAKEN!





IK ZAL MIJN GEVANGENEN LATEN AANTREDEN OP DE BINNEN-PLAATS!





LAAT ME LOS!
IK WURG HEM!!!

HE, JOE! HEB JE DAT GEZEN? LUCKY LIKE
IS ER!

KALM,
JOE!

HOU JE KOP
AVERELL!

VOORUIT,
JOE!
KALM!



DAAR!
STOM ROT
BEEST!



LAAT DAT BEEST
MET RUST JOE!



SCHITTEREND!
EINDELIJK PREZIEB
WAT IK ZOEK! WIE
ZIJN DAT?

MAAR...
DAT ZIJN DE
DALTONS!



DE DALTONS?

MAAR PROFESSOR, ZIJ
ZIJN ONGENEESLIJK! U KUNT
BETER IEMAND ANDERS UIT-
KIEZEN!



NEE, HOOR! HET ZIJN PRACHT-
EXEMPLAREN! JUIST MET HEN
KAN IK BEWIJZEN DAT MIJN
THEORIE JUIST IS!

KAI! KAI! KAI!



NATUURLIJK MOETEN ZU OOK HUN
TOESTEMMING GEVEN! IK ZAL 'NS MET
ZE PRATEN.

!



PAS OP, PROFESSOR!

GEWEER IN DE AANSLAG. EN SCHETEN!
BIJ DE EERSTE VERDACHTTE BEWEGING!!



IK WIL EVEN
MET MIJN BROERS
OVERLEGGEN!



DAT IS GOED
MAAR DAT GEBEURT
DAN WEL VLAK VOOR
DAT KANON!



WE SPELEN HET
SPELLETJE VAN DIE KNEUS
GEWOON MEE... ALS HI VINDT
DAT WE GEZEEN ZIJN, WOR-
DEN WE VRIJGELATEN EN
KAN IK MOOI LUCKY LUKE
GRIJPEN...

MAAR GELOOF
JE DAT ZE ONS VRIJ-
LATEN OMDAT ZE MIJN
MAAG BEHANDELEN?



AVERELL, IK ZOU JE MOETEN OP-
HANGEN, MAAR IK DOE HET NIET
OMDAT WE OP WEG
ZIJN GEZEEN
TE WORDEN.

O JA?



AKKOORD!
BEHANDEL ONS
MAAR! TROU-
WENS, WE VOELEN
ONS NIJ AL
BEN STUK
BETER!

LUITSTEKEND! WE
ZULLEN METEEN MET
DE BEHANDELING
BESINNEN...

PROFESSOR...



HMM?

DIE KERELS ZUN LEVENS-
GEVAARLIJK! ZE ZUN DOOR-
TRAPT EN DOM...



U HEEFT OOK PROBLEMEN!... IK WEET
HET WEL, HOOR! U ZIJNST TOCH ALTUUD: I'M A
POOR LONESOME COWBOY AND A LONG
WAY FROM HOME?!

???



HOU OP MET
LACHEN, JOLLY
JUMPER!



EVEN LATER...



ZO KAN IK NIET SLAPEN! AL DAT GE-LOOP OVER ME HEEN! IK ZOEK EEN RUSTIGER PLEKJE...

LATEN WE BIJ DE KOP BEGINNEN...





DAT WÓRDT TE GEK, PROFESSOR! IK GA U NIET HELPEN DE DALTONS DE GEVANGENIS TE LATEN VERLATEN.



HUN EERSTE REAKTIES ZIJN ERS HOOPVOL, MAAR IK MOET IN EEN GEZELLIGER RUIMTE DAN EEN CEL MET ZIE KUNNEN WERKEN.

EEN CEL IS DE BESTE RUIMTE VOOR DE DALTONS!



HET IS OOK ALLEEN MAAR GEDURENDE DE BEHANDELING, TROUWENS, U HEEFT TOCH OFFICIELE INSTRUKTIES OM MIJ TE HELPEN?!



IK WEEET EEN SCHUURTJE TE KOOP EVEN BUITEN DE STAD, DAAR KUNNEN WE ONS INSTALLEREN!



EEN GROOT GLAS WATER! EN EEN GROOT STUK VLEES MET DE ALLERGRÓTSTE RAND VET EROMHEEN, DIE U HEEFT!



INDERDAAD MOET IK U HELPEN, MAAR NOGMAALS, DE DALTONS ZIJN ON-GE-NEES-LIJK!

HET LIJKT ME INTERESSANT UW WROK JEGENS DE DALTONS EENS NADER TE BESTUDEREN, MR. LIKE!



DAAR IS NIETS INTERESSANTS AAN! IK BEN ZO EVENWICHTIG ALS MAAR ZIJN KAN!



IK ZAL DE FORMALITEITEN MET DE GEVANGENISDIREKTEUR GAAN REGELEN, GOEIENDAG!



HEB JE PROBLEMEN, LIKE?



?!?!?

DE VOLGENDE MORGEN...



IK LAAT ME NIET DOOR JULLIE BEDRIEVEN, DALTONS!...

HÈHÈHÈ!

IK BEN VERPLICHT JULLIE NAAR DE PROFESSOR TE BRENGEN. MAAR IK BLIJF OOK BIJ JULLIE EN IK HOU JULLIE IN DE GATEN!



JE LIJKT ME EEN TIKKELTJE NERVENIG, COWBOY! JE ZOU JE EENS MOETEN LATEN BEHANDELEN!

MAAR SOHENKT HET U DAN GEEN VOLDOENING EN VREUGDE IEMAND VRIJ DE GEVANGENIS TE ZIEN VERLATEN?



JU, JU MOET JE KOP DICHT HOUDEN, JU! EN JE ZOU OOK EENS WAT BETER OP DIE BEWONERS VAN DIT VERBIET VAN JE MOETEN LETTEN!

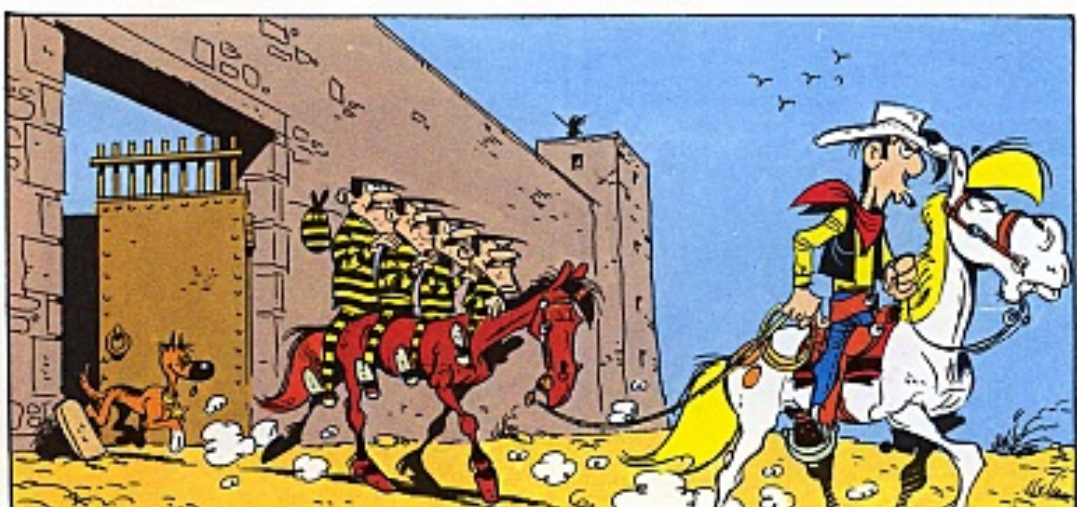


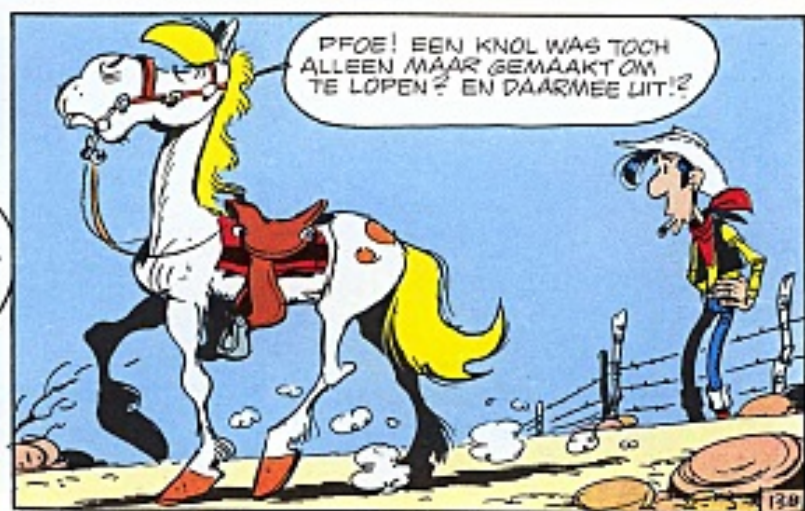
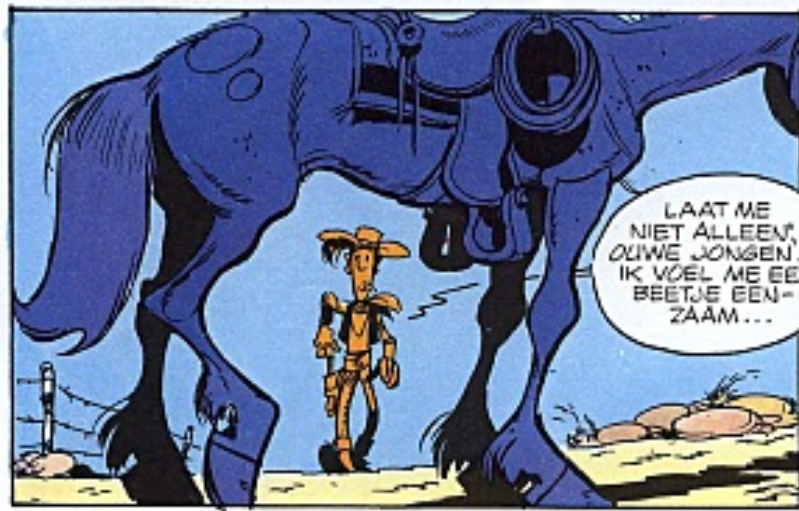
TE PAARD!

JA HOOR HET IS WAAR! HIJ IS ZENUW-ACHTIG!



EN JIJ MOET EENS OPHOUDEN MET DAT GEPREVEL! 'N KNOL IS GEMAAKT OM TE LOPEN! EN DAAR-MEE LIT!





... EN TOEN TER GELEGENHEID VAN PA'S VERJAARDAG HEBBEN WE MET HET HELE GEZIN EEN TREIN OVERVALLEN...

... EN DAAR WAS PA BLU MEE!!! IN DIE TREIN ZATEN NAMELIJK ALLEMAAL BANKIERS DIE OP WEG WAREN NAAR EEN VERGADERING IN CHICAGO!...

WAT EEN TOESTAND WAS 'T TOEN MIJN JONGSTE BROERTJE GEBOREN WERD. NOU WAS HET NATUURLIJK WEL DE EERSTE PEKINEES IN DE FAMILIE, DUS...

... IEDEREEN HULDE BIJ HET ZIEN VAN ZOVEEL POEN...

... DE BANKIERS PA, MA, WIJ, IEDEREEN SNOTTERDE, ZO ONTROEREND WAS HET!...

... EN MA HAD EEN TAART GEBAKKEN...

... MET EEN CITROENSMAAKJE, DAT IS EEN SPECIALITEIT VAN HAAR...

VOORUIT, JOLLY JUMPER Blijf alstublieft niet zo nukkig kluken! Goed, ik was een beetje nerveus, en...

MR. LIKE!...

TSSK TSSK TSSK!

TSSK TSSK TSSK!







MAAR DIT IS EEN WARE FEESTMAALTIJD, PROFESSOR!

NOU JA, IK WIST NIET GOED WAAR U VAN HIELD, DUS HEB IK MAAR ENIGE SPECIALITEITEN VAN MEEZELF KLAARSEMAAKT...



WAT NU, MR. DALTON?



DE PORTEFEUILLE. LEG HEM ONMIDDELIJK OP DE TAFEL, IK ZAL U LATEN ZIEN DAT IK GENEZEN BEN. DOE HET LICHT MAAR UIT, PROFESSOR!



EEN MINUUT LATER...

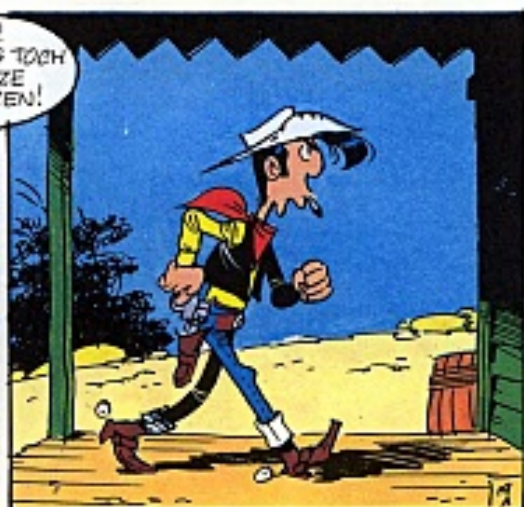
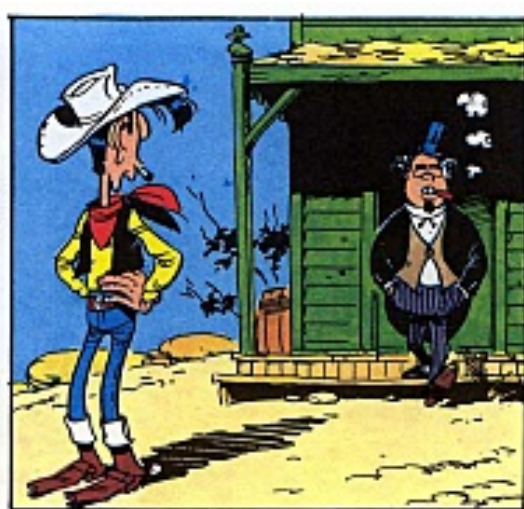
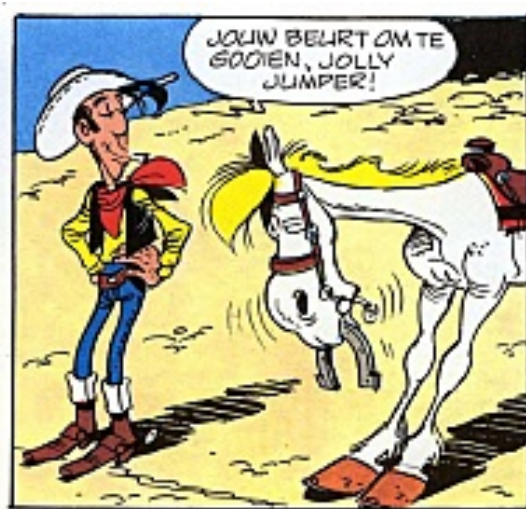
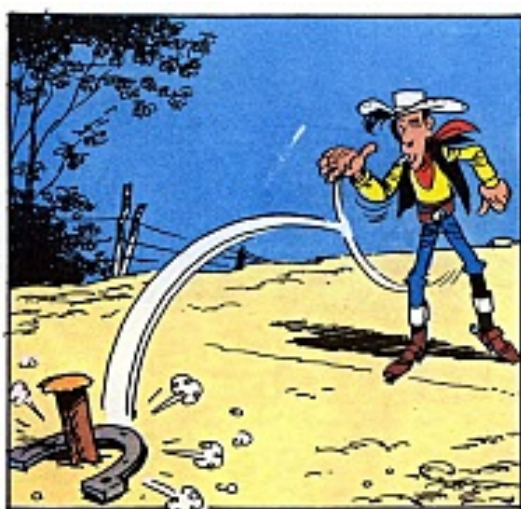
GAAT HET MR. DALTON?

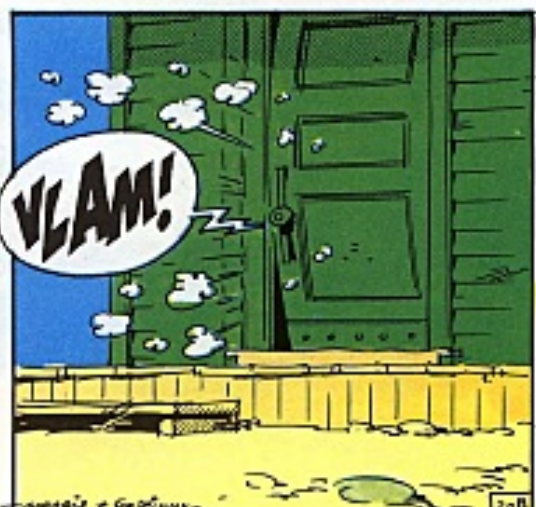
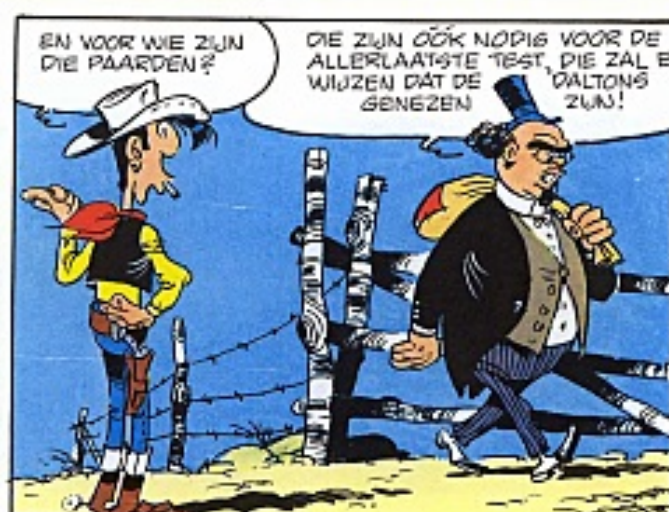
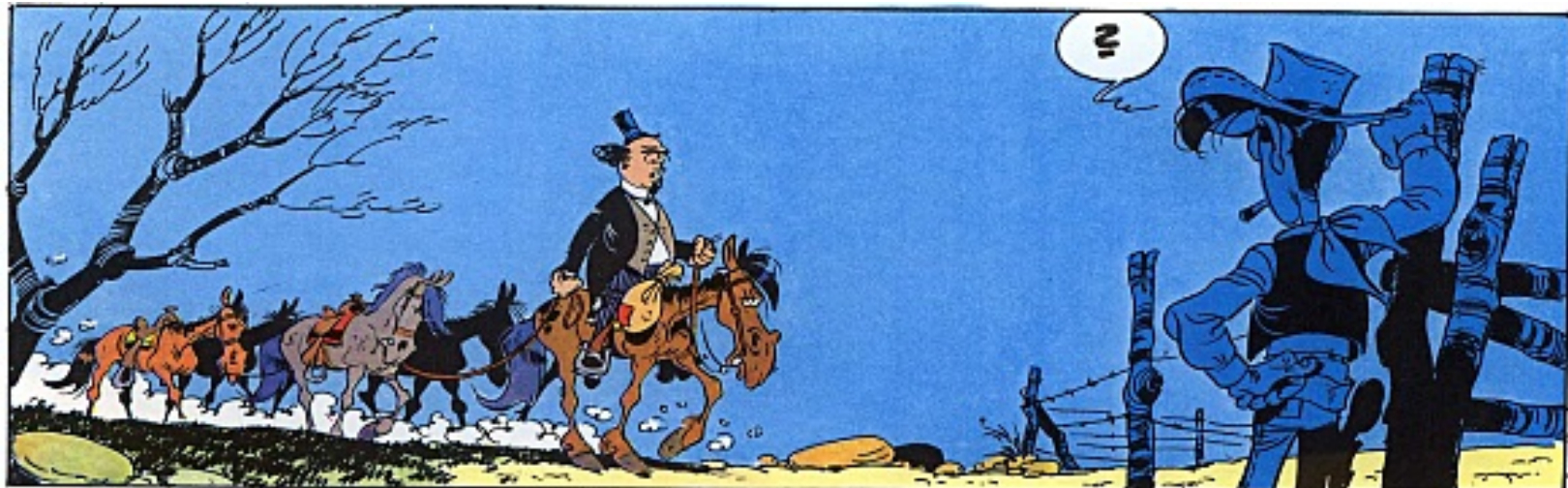
PRIMA, PROFESSOR. U KUNT HET LICHT NU WEL WEER AANDOEN!



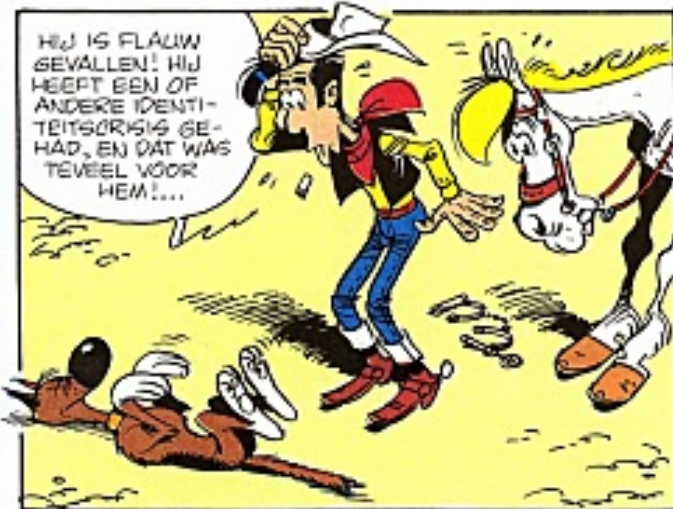
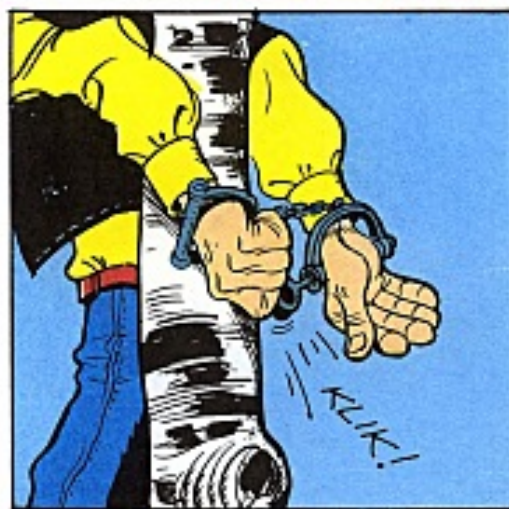
IK KON 'T NIET LATEN, JOE! IK KON 'T NIET LATEN!! NET ALS JIJ!

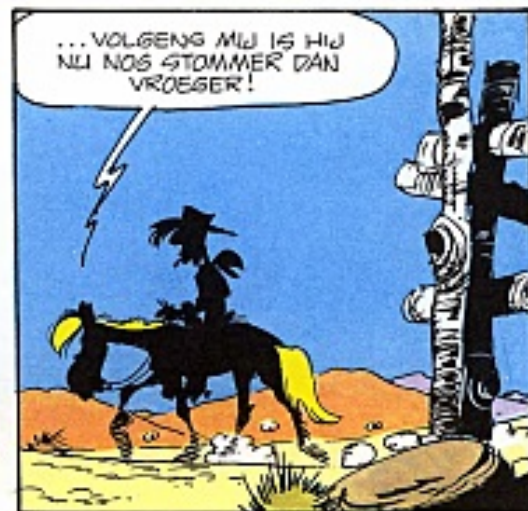


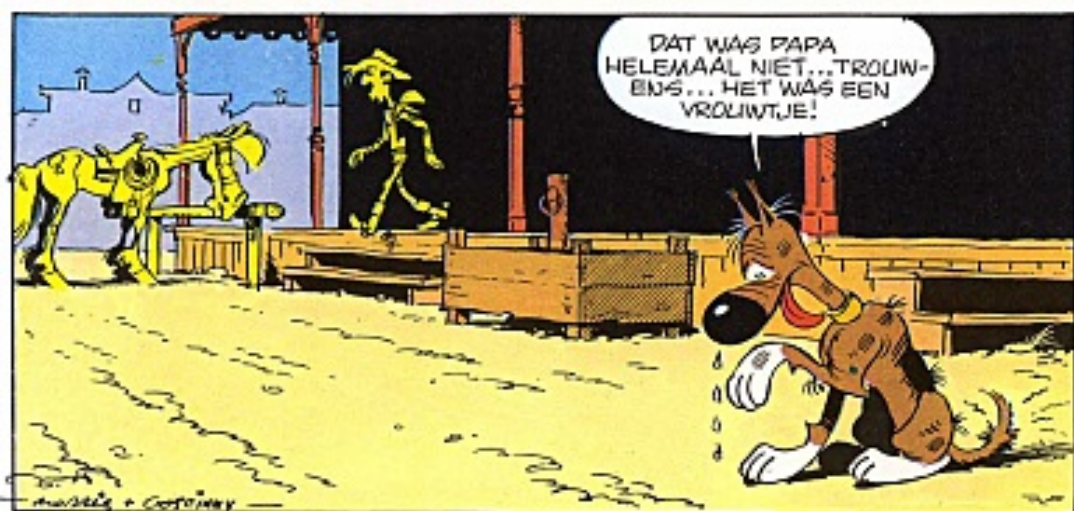


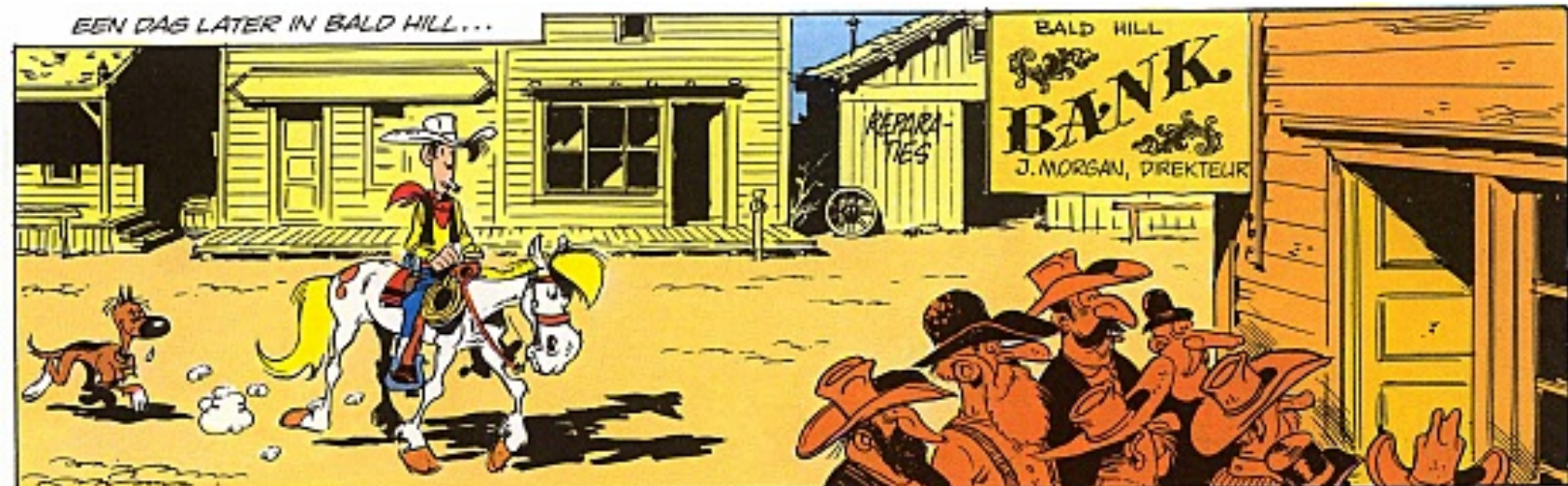












DAG, SHERIFF!

LUCKY LUKE!
JE KOMT ALS GEROE-
PEN! WAT ER NU GE-
BEURD IS!...



ER IS NIETS VERNIELD, EN NIE-
MAND HEEFT OOK MAAR IETS GE-
HOORD...

HMMM... DAT IS GEEN
WERK VAN DE DALTONS! ZU
DOEN HET NOOIT ZO!



ZEKER NIET! DE DALTONS
WERKEN MET REVOLVERS EN
DYNAMIET... DIT IS WERK VAN
ANDEREN!



WAAR IS DE
BANKDIREK-
TEUR, EISEN-
LIJK?!

IN ZIJN KANTOOR...
HIJ IS ER KAPOT
VAN... IK KAN NIETS
LIJT HEM KRIJGEN!



IK HEB U NIETS TE VERTELLEN. IK WEEET
NIETS EN IK ZEG NIETS! TROUWENS,
IK HEB TOCH BESLOTEN OM HET BE-
ROEP VAN BANKDIREKTEUR OP TE
GEVEN, IK KRIJG DE ZENUWEN VAN DIE
BAAN!



WAAROM
HEEFT U DAN ZO'N
TIJD BIJ 'N BANK
BEWERKT?

OMDAT IK, TOEN IK NOG
HEEL KLEIN WAS, AL
GEEN SPAARPOT VAN
MIJN VADER KREEG...
EEN KLEIN SPAARPOT-
JE WILDE IK MAAR... ZO'N
KLEIN ROSE VARKENTJIE.



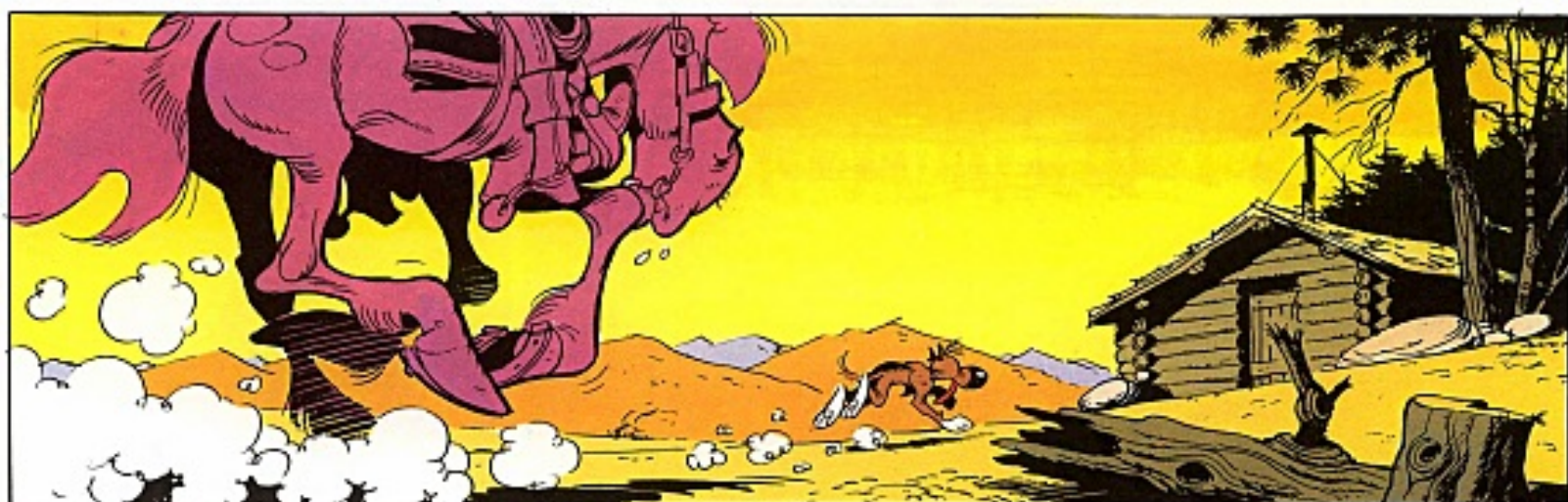
DAARNA HAD IK NOG MAAR EEN
WENS: GELD VERZAMELEN... VEEL
GELD... MIJN HELE LEVEN HEB IK OP-
GEOFFERD AAN DAT GELD. O, WAT BEN
IK BLIJ DAT IK AL DAT SMERIGE GELD
NU KWIJT BEN... WEG, LEKKER WEG...
VBR WEG... NIET MEER
BIJ MIJ...!

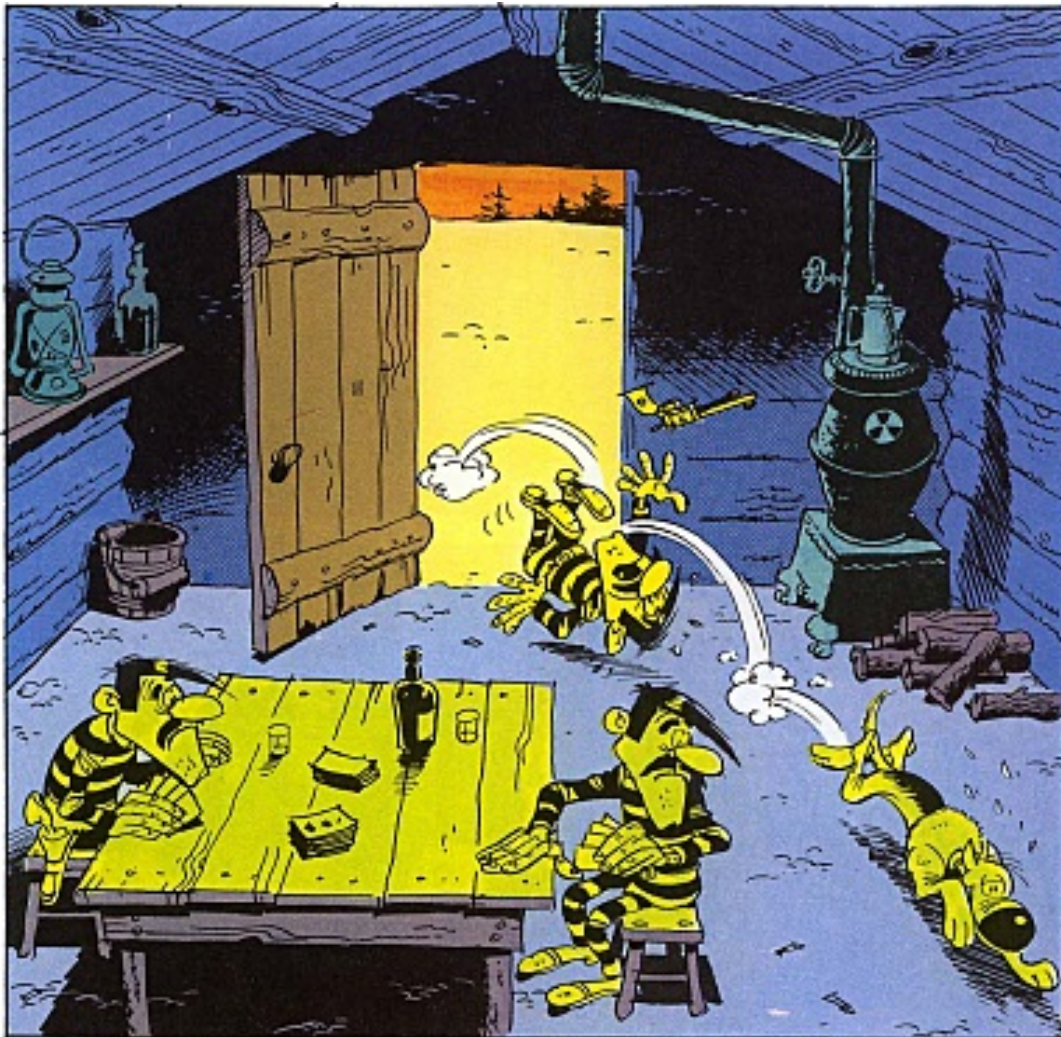


BOEHBOEHBOE!

?!















WE GAAN HIER NIET VALS SPELEN!

ZO IS HET! TROUWENS, IK SCHIET HEM NEER!

O NEE, DAT DOE IK!



HIJ GAAT ONS ASSISTEEREN BIJ ONZE VOLGENDE ONDERNEMING!



KOMEN JULIE BENS MEE, WIE MOETEN ONS PLAN OPSTELLEN.



HEB JE ALLES GECONTROLEERD?

JA! DE BANKDIRECTEUR IN PATOS RIVER WOONT ABSOLUUT ALLEEN!

DAAR, PRECIES TEGENOVER DE BANK. HET IS EEN HEEL RUSTIG DORPJE. DE MENSEN GAAN ER ALTIJD VROEG NAAR BED!



LIT-STEKENDE! VANNACHT ZAL OPNIEUW EEN BANK ZONDER GLAS OF STOOT BEROOFD WORDEN!



ALS WE NOU EEN HEEL KLEIN BEETJE DYNAMIET ZOUDEN MEENEMEN?... IK VIND HET ZO LEKKER... VAN BOEM!... BOEM!

GEEN SPRAKE VAN!



MAAK DE GEVANGENE LOS!

EIJH... IK HEB NIET ZO'N ZIN OM MEE TE GAAN... IK VOEL ME NIET ERS... LEKKER...



IEDEREEN GAAT MEE!

U HEEFT SELUK! BENTJE MEER OF MINDER...

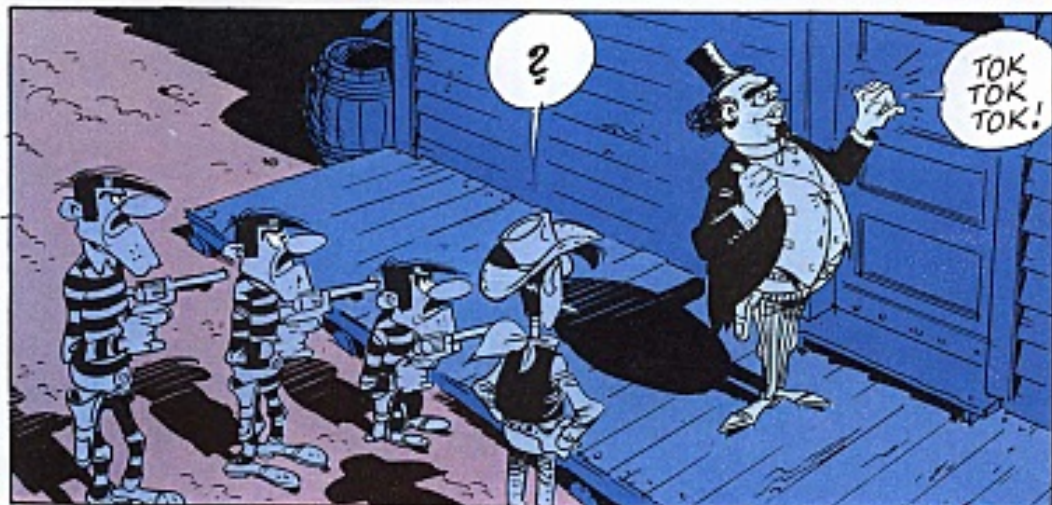


IK VERTROUW HEM JOU TOE, JOE! BIJ DE EERSTE VERDACHTE BEWEGING SCHIET JE, BEGRIPEN?

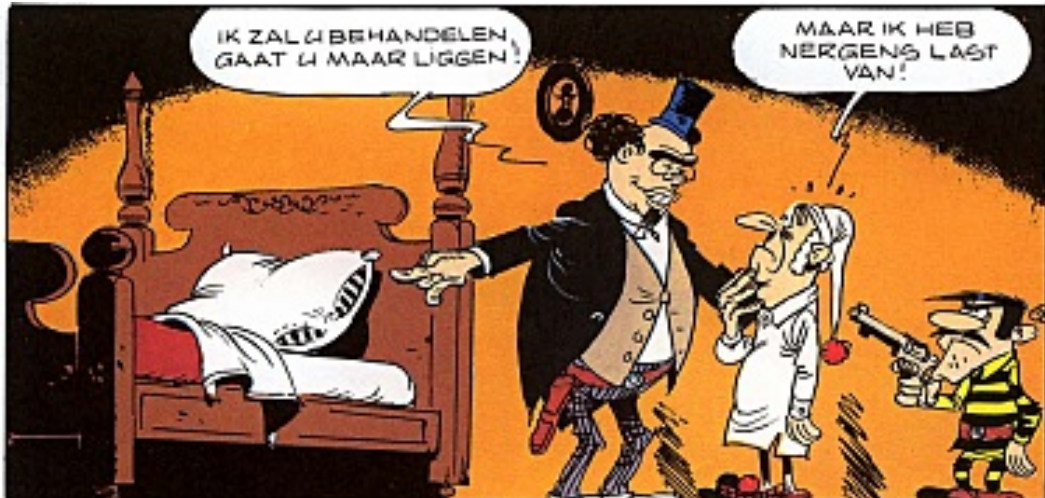


HIJ GRINNIKTE! DAT IS 'N VERDACHTE BEWEGING! DAT IS 'N VERDACHTE BEWEGING!

DIE NIET ZO KINDERACHTIG, JOE!







IK ZAL U BEHANDELEN, GAAT U MAAR LIGGEN!

MAAR IK HEB NERGENS LAST VAN!



DAT ZULT U WEL MERKEN, ALS U ME NIET GEHOORZAAMT... DE HEREN DALTEN ZIJN VAN NATURE NOGAL ONGEDULDIG...



NOU... ONTSPANT U ZICH NU MAAR EVEN EN VERTEL ME EENS OVER UW JEUGD...

MAAR...



JE JEUGD! DE PROF ZEI DAT JE OVER JE JEUGD MOEST VERTELLEN!



IK HEB EEN NORMALE JEUGD GEHAD, IK WAS ERG GELUKKIG. PAPA HAD EEN HELEBOEL GELD...



... EN WE WOONDEN IN EEN MOOI GROOT HUIS ...



... WE WAREN DE RIJKSTE MENSEN IN DE STAD... IEDEEEN WAS JALOERS OP ONS GELD...



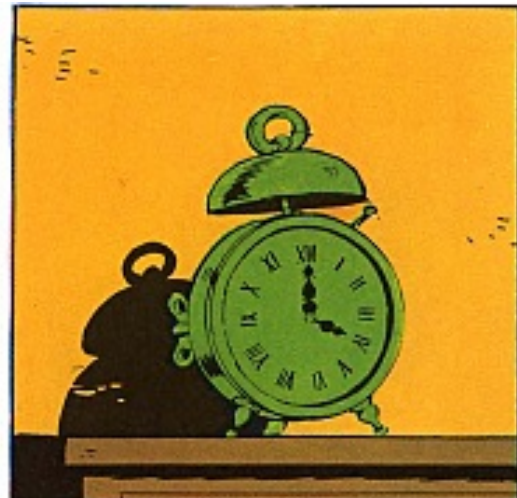
... WELIGWAAR HAD IK OP SCHOOL EEN PAAR PROBLEEMPJES MET MIJN VRIENDJES...



PROBLEEMPJES? ZIET U NU WEL! ... GA DOOR! ... GA DOOR! ...



... EN VERVOLGENS IS MIJN MOEDER ER MET DE KASSIER VANDOOR GE-GAAN...



... MIJN HELE LEVEN HEeft IN HET TEKEN VAN GELD GESTAAN... EN DAT STAAT HET NOG STEEDS... PAPA ZEI ALTIJD DAT JE ER NOOIT GENOEG VAN KON HEBBEN...



... IK BEN ALTIJD WANTROUWIG GEWEEST, TEGENOVER VROUWEN, KASSIERS... IK HOU NIET MEER VAN GELD...



IK HEB ER GENOEG VAN!
IK KAN GEEN GELD MEER ZIEN!
BOEHOEHOEHOE!...



EH GOED, WE ZULLEN U ERVAN VERLOSSEN, DAAROM ZIJN WE OOK HIER!



O DANK U!
DANK U!

SUMAK!
SUMAK!



!?!



MAAK GEEN LAWAAI, ANDERS WORDT DE BEWAKER MISSCHIEF WAKKER!



ZZZGRRMF...
HMM?

SLAAP MAAR DOOR, SAM... IK BEN HET!



ZZZ
ZZZ

SCHIET EENS EEN BEETJE OP, HET WORDT AL LICHT!

WACHT EVEN, IK ZIE DAAR ONDERAAN NOG IETS LIGGEN!



HIER!



DUS WE ZIJN HET ERDOVEREENKOMST? U VERTEL NIEMAND WAT HIER VANNACHT GEBEURD IS?

EN NOGMAALS BEDANKT! IK VOEL ME ZO OPGE-LICHT!



NATUURLIJK NIET! ZE ZOUDEN ER TOCH NIKS VAN BEGRIPPEN... TROUWENS, IK GA DE STAD VERLATEN EN LAAT ALLES ACHTER ME!



WELNU? IK DENK DAT U NU WEL OVERTUIGD BENT VAN DE ONFEILBAARHEID VAN MIJN METHODE?

JA! ZOALS IK AL ZEI: U BENT ECHT GEK!



U BENT ONVERBETERLIJK! IK ZAL JOE VRAGEN ZICH MET U BEZIG TE HOUDEN!



GOED ZO, PROF! IK ZAL ME MET HEM BEZIGHOUDEN! IK ZAL ME MET HEM BEZIGHOUDEN!



NIET HIER! GEEN LAWAAI! DAT DOE JE MAAR ALS WE WEER THUIS ZIJN!



MIJN METHODES ZIJN NIET SLECHT, MAAR OOK NIET ALTIJD TREFZEKER!

BRENG DE BIJT HIERHEEN, EN... IN STILTE!

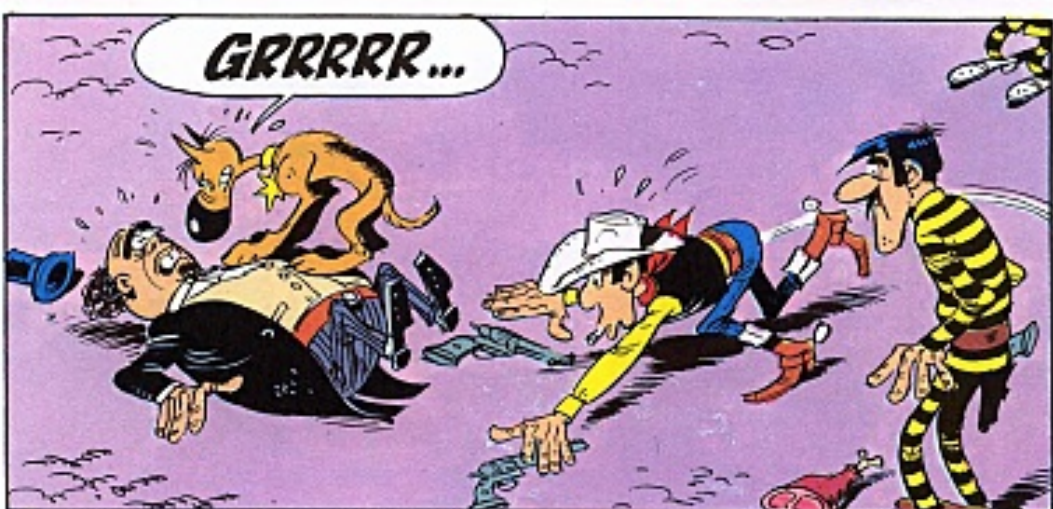


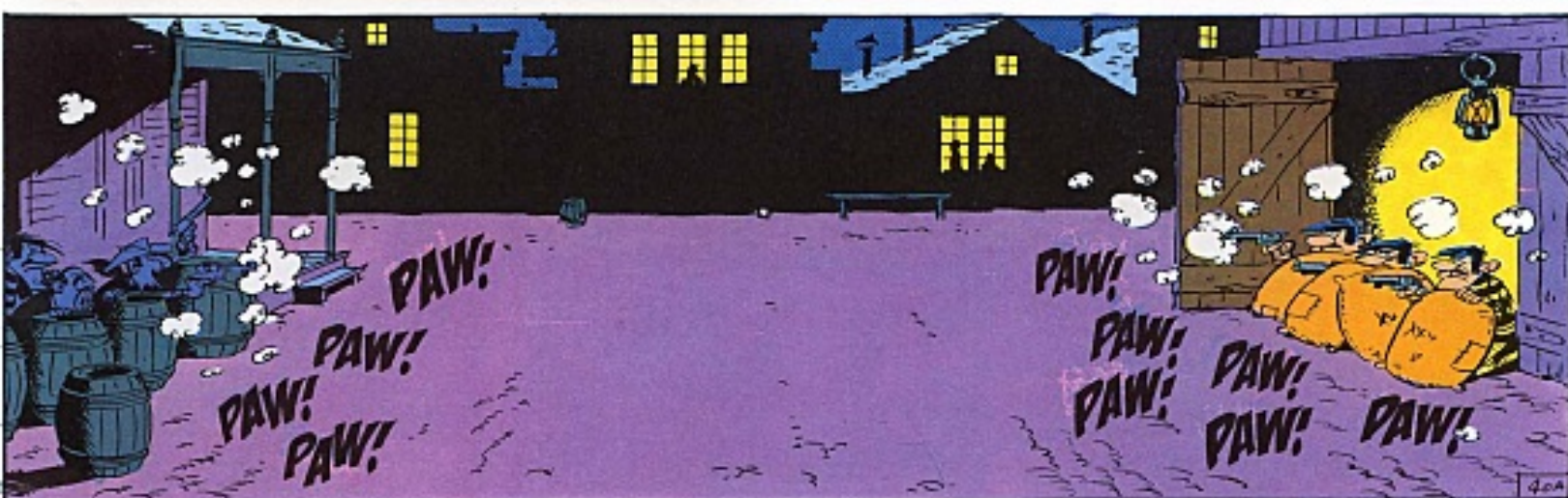
AVERELL, LAAD HET GELD OP DE PAARDEN!



EN JIJ, LUCKY LUCK, MAAK JE EENS NUTTIG! HELP HEM!











IK HOOP NIET DAT ZE ER AL TE ERG AAN TOE ZIJN...



DAT ZAL WEL MEEVALLEN... ONKRUID VERGAAT NIET!...

HÉ, LIJKE! HIER ZIJN ER NOG TWEE!



WAT DOE IK HIER IN 'S HEMELS-NAAM?

IK DACHT TOCH DAT IK EEN HAM HAD!...



DIE VENT HEEFT DE KOP VAN EEN HAMMENDIEF!

?



EEN EMMER WATER! VLUIS!

GROORR!

GROORR!



ZIEZO, ALLES IS WEEK BIJ HET OUDE!...

ZO, VIND JE DAT?



KLUK 'NG OF JE IETS KAN VERSIEREN OM ZE IN TE VERVOEREN. DE DOKTER ZAL ZO WEL MET ZE KLAAR ZIJN.



WANNEER GAAN WE EEN STUKJE ETEN?

AVERELL HOLI JE KOP!



♪♪♪



ALLES IS INDERDAAD WEER BIJ HET OUDE...



PROFESSOR OTTO VON HIMBEERBEST WORDT VOOR HET GERECHT GEDAAGD...





EN OP HET MOMENT DAT WE DEZE GEGHIEDENIS BEEÏNDIGEN, DOET ZICH HET VOLGENDE VOOR IN FREIBURG, OOSTENRIJK...

